

TRUNG SƠ ĐỘC ĐÁC

Đương lúc nghèo túng mà được trung sô độc đắc thì tưởng không còn chỉ vui sướng bằng.
Đương lúc bình ho phát làm dữ, ho ngày ho đêm bỏ ăn bỏ ngủ, đau đớn khổ sở tánh mạng rất nguy hiểm mà gặp thử thuốc hay, uống một gói hết bệnh thì có lẽ còn vui mừng hơn là trung sô độc đắc.
Chỉ có thuốc «chí khái tán nhàn cơn bướm» của nhà thuốc Dai-Quang, là có công hiệu mau lẹ được như vậy mà thôi, đồng bang dùng sé biết.

Mỗi gói 0⁴ 10 — có gói báu khắp các nơi.—

ĐẠI QUANG-DƯỢC PHÒNG Bd Tông-đốc-Phuong 27 CHOLON

Lời rao vặt

Tiền học sút 40%.

Muốn cho ban trai đều có thể theo học tông-hội co học trường "ECOLE CENTRALE DE COMMERCE" định số phi phu zubing 40 phần trăm, nghĩa là:

Mỗi khóa truờn Sp. 00

Bảy khóa còn Sp. 00 tháit.

Cần hỏi điều chí tiêm, xin viết ho chia:

M. TRẦN-MẠNH-NHÂN
Directeur de l'Ecole Centrale de Commerce
67 Rue Essozine (Tandanh)
— SAIGON —

AI MUỐN

1. Lành giao do chia kiệm.

2. Ăn.com thiêng & cao lầu tên mui ngay trê trô hòn, mà lại rõ tên (hòn dâng một tháng).

3. Có đặc xe với tai khói mắt

Kia do TABARIN 75 rue colonel

Leimard Saigon.

CẨM DÙNG

Nhiều có cẩm sà — luong bong cao Xin do TABARIN 75 rue Grimaud Saigon.

NGÔ-KIEN-THANG

B - sanh

Chuyên khai, khai trại & cát
biến do Lanxide - Ruele n° 20
Compartiment N° 1 Cholon

MÝ-LO'I

Chuyên bán đồ cho trẻ em
48, Rue Vanner, 48
CHOCO — SAIGON

Mỗi lại rất nhiều kiểu nón, áo và váy hàng lai để trẻ em bán lịnh và non rom.

Có bát các thứ chì laimes hiệu Pinguine, retrastil, Eoliennes, The Big Sister, La Redoute, Rêve d'ange, Câble Mérinos, Eva, Zephyr Le Tigre, Au Bonheur des Jeux, Royalty, v... v...

Các thứ chì hiếu D. M. C. — Món laime và coton — Bò dùng của hường-dan, và nhiều thứ hàng tạp-khác.

Ở xá muôn mua sà và tơ
lụa, sà vài thô thường lường
và gối theo cò trô lát. Bón hòn
không ngôn gởi cõi-rein-
boursement không gởi trước
một phần ba tien hong, Mandat
và tien chia cho: Madam de
Maison M-Lefé & Rue Van
Saigon.

MƯỜU BẢN

Mỗi cái 10k hoai DELAGE, 11
ngura, 7 chò ngugi, khai Torpedil.
Xe cao nhan so hiệu CF. 180.
Mỗi cái 40 đường Testard.

MƯỜU BẢN

Vì làm sang trọng, nên
muốn bán một cái nhỏ in cõ
nh máy ta, máy của, cao mới
Giá 10k.

Xin mua nhà thuốc My
Nguyen-van-Trí Myne.

MƯỜU HÀN
Xe TORPEDO cũn mới,
khai accus và đèn, nước son mới
Giá rẻ. Hái tại 110, đường Catina.
Saigon.

BỘNG LÝ LAM LÀ
NHÀ PHỐ SCHE

P. Nguyen-van-Chau
Địa lô số 320 cõng con đường
Gallieni Saigon giàn hòn đường
Nguyen-duc-Nghiêm.

PHÓ

Mỗi lứa lại, rộng rãi và sạch sẽ,
giá thiêt rẻ 18 30 sáp/lán.

Xin do noi hòn Vua — que
Tin-kem ào 36 đường Chaigneau
Saigon.

BÁN chiêu hàng

Trong mõi tháng tñ 15 Juillet
tới 15 Aout.

Thứ 1 | Vô-vân-Vân hòn 16/-.
Thứ 2 | Ông Tuan hòn 25/-.

Quai ngai gởi cho mua mua sau
tai thô dây, quan tu Gustave
la người quan-xuất hòn thuốc

cho chò lật-tác vò mía thường
Chợ-lý dây-đòn hòn rùa rùa

Thứ 3 | Chò lật-rèi, vò phuoc
khô etu vò mía vò trên mít
túi rùa. Khuôn lòi ông ché
Quan-thu mòi thay ruòi gan
đèn bám tèm.

Lót lòi tèm-tiên. Ông Gas-
tan cho long-quay 10/-, ô g
hái Lance 2 \$ ròi em trong
sô miê iძu em diu a iძu

Chay-tiêc râng dau
và hàng lát

Trong râng hòn caoutchouc,
hòn vang, róng et, (pivo) và
hòn cau.

Hoc-sinh tinh già rieng.
N. 58 Boulevard Bonnard SAIGON

DIP MAY .. .

V Một cái so Amicac 1 C.
hai chò ngugi, son mới, mới rá
tết mít tèp chay, hòn có
200 300.

Xin do noi hòn quan.

CHI CU THUỘC PHONG TÍNH

A TIÊU ONG TIỀN

DAM LAM CHAO ĐAON

Nha tia, cõi khai, sang đep, dvery
mai, den, lõa, voi ngai deng hòn
dang, tinh tien manh mà lõi
sô chép, a iძu khai, vòi ngai
tai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai
nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai



Saigon

Uống rùu đều bò mang

Hết chieu, ngày 3-9-34, tên
Ngo, 53 tuổi, sác lực mệt
khóe, làm thợ ở hòn thuốc

nhà thương Đồng-Bát, vòi tui

và bát Xiem hòn Nam

mùa may đòi lương như rát tui

tui, bát Xim hòn rùu mang

kẽ một lắc thi ông à

nhìn giap, bát thát nhau-sai

tai thô dây, quan tu Gustave

la người quan-xuất hòn thuốc

cho chò lật-tác vò mía thường

Chợ-lý dây-đòn hòn rùa rùa

Thứ 3 | Chò lật-rèi, vò phuoc

khô etu vò trên mít

túi rùa. Khuôn lòi ông ché

Quan-thu mòi thay ruòi gan

đèn bám tèm.

Chỗ này rùa lòi

nhai khai, a iძu khai, a iძu khai

nhai



Thuốc hút không khói cỏ,
mùi thơm giá thật rẻ
C^o INDOCHINOISE DES TABAC
17 Bd Kitchener SAIGON

Trường HUYNH-KHU'ONG-NI

Tết quá ráo-mang trong mây khao thi vua rỗi ;
Cấp bằng tifa-học : Bép tròn 60 trồ.
Chia học : Bép tròn 60 trồ,
được châm đậm tó, trả (c
nhé) 100 trồ.
Brewer Alimentaire : 3 trồ được châm đậm.
Brewer d'enseignement Primaire Supérieur : 3 trồ được châm đậm.

DIPLOME
3 trồ được châm đậm, két tó đậm dày :
HỌC Ở TRƯỜNG HỌC Ở NGOÀI

	(Internes)	(Externes)
Hộm thứ 1	20000	10000
Hộm thứ 2	10000	8000
Hộm thứ 3	15000	10000
Hộm thứ 4	30000	6000
Lớp nhất	14 00	4 00
Lớp nhì	18 00	3 00
Lớp ba	22 00	2 00
Lớp tư	26 00	2 00
Lớp năm A	11 00	1 00
Lớp năm B	10 00	1 00

Bép tròn ở trong khối phổi trả tiền giài hì.
Trường có Giám-sư danh tiếng dạy học sinh được man tinh phốt zô
quảng cáo được đưa trong mây khao thi, khắp Đông-dương đều nghe tiếng.

Trò múa nghệ phái gõ thi đấu chố trước.

Trường HUYNH-KHU'ONG-NINH

59 - 1 Rue d'Arcole Saigon - DAHOMEY

Thuốc diều hiệu **TAM KÝ**

Coi chưng savon Vi - Nam giá

Có nhiều hiệu bản savon xanh, vi
nhà khán dùng, nên kiêm tên
tinh hồn. Chứng nó dat khuôn
dùng theo kiểu savon Việt-Nam.
Những mảng savon của chứng
nó, nhất là thử một sú và hai sú
làm y theo savon Việt-Nam,
tưng có một hồn lu lu như
hình đón ta Việt - nam mà
chung có cát Việt-Nam.

Lúc đầu người mua vò ý
hứng là trào rắng là savon Việt-
nam mà bẩn bù lòi lọc nhiều,
và savon của chúng nó vẫn rõ ;
và này chứng tôi còn kiện bạn
đến đây trên то.

Bép trường gặt ay làm cho chứng
nóng tên xin qui ống quai
trong tên savon Việt-Nam, nh
hang khi mua savon thì coi
trong tên savon có cái hồn
người đó Viet-Nam rõ ràng
và chỉ savon Việt-Nam rõ ràng
khi lát mả giài.

Sau kinh cáo
Hàng savon Việt Nam

Savon le 25 Juillet 1934

M HUYNH THÀNH
Chia học Võ-An-Truong
38 rue de la Comté Saigon

Thưa ông,

Bat ra ôi ôi, nè thấy đồ thi
chó, con gián hót thi khen. Ấy là
lẽ tên hàng thi trong tên
đó là tên hàng thi trong tên

Ông chủ mày bùi vòi ở quán Cán
nам sau mày bùi vòi ở quán Cán
nам thì người kia tên thi trưởng
tên thi trưởng tên của ông mày

Lời hồn mèo mèo tên thi
hàng này. Thật là thèm kha hay
nhất là tên thi. Mới kha cát
nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát
nhất là tên thi. Mới kha cát
nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát
nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Nhất là tên thi. Mới kha cát

Không thể nào, mà không khỏi
bệnh ban trại, nêu dùng thuốc

BAN DƯỢC THU

— là phương thuốc nước để trị các chứng bệnh ban và trại độc —
của nhà thuốc THIỀN-HOA-ĐƯƠNG (CHOLON)



**Không thứ
nào so sánh
đặng**

MÉKONG

COTAB

DISTRIBUTEUR

**Thuốc bo DI-TINH
với người...**

Lao lâm vẫn lực

Hoặc chơi bài quả ác ngã mà

kính

Thần uy liền sành chưng hịnh

đi-tinh

Lại thêm chác vào mìn, nhiều

nhéo

Não chiến, nao, nồng nồng,

não, nhức cát, não, đau lung,

Não dài lâu, náo, bắn tần, náo

long, náo, chóng chóng mót

Thần vỗng diệu sét, xanh xao

Lau vỗng thêm họ lồn họ lao

Và lịu nhiệt tránh lám sào phòn?

SAO THUỐC ĐẶC TRỊ KHÍ KHÔNG

Uống vài ve chòng chòng mạnh

hiện thuyền

Rồi đỡ da thấm thưit theo biện hý

Lại mạnh sức Rồng-Tiên, gầy giông

giữa

Chứng tật Tè xè mèn chát như sa

Gia triệt có mói không hai.

MỘI VE 100

Khoa thuốc ĐỨC-THỌNG ANH-AM,

đ/c 353, đường Cây-Mai-Sân Đôn Cây-

Gai Cholon.

Đ/c bán Nguyễn-Út-Khoa, Saigon ;

Văn-bô-Van Bente Tranh-Nguyễn-

Trung, Cantho; Nguyễn-Thành Lien,

Vinhlong; Nguyễn-Linh-Trí; Phan-

Đông-thi - Dân Long - xupin; Lé-

ading - Quang-Socstrang; Đức Yến,

Đức-Nam, Mít-Ji; Nguyễn-

- Út, Dép Phan, Phan-Norma-

le; Thủ-minh; Huỳnh Tri, Nguyễn-

Minh-Nguyễn, Phát-thi-Nhà; Nguyễn-

Quang, Trần-đi; Huỳnh Hock-

Lê; Lê Minh; Lê Văn-Điển; Lê-

Thi-Đinh; Lê Văn-Điển; Lê-